

18/11



Mademoiselle Emilienne Bernard

100 rue Quintin 100

Bordeaux



Gironde

France

Herrn Harry F. ...  
Gemeinschaftslager in ...  
Deutschland



Elberby le jeudi 7 janvier 1943

Elba fille aimée

Je viens à l'instant de recevoir ta lettre du 7.12 sur laquelle tu me parles de Georges, et ma foi tu n'as pas l'air bien contente de ma lettre, mais ma chérie, mets-toi à ma place que ferais-tu ? il m'écrit que je trouverai à mon retour une situation bien améliorée, ne faut-il pas que je m'en réjouisse ! maintenant, pour toi, tu me dis qu'il faut que tu te débrouilles toute seule, mais ne t'ai-je pas dit ma chérie que si tu avais besoin de quelque chose, surtout d'argent, de lui en demander ? tu as une langue tout de même, et je ne te crois pas embarrassée pour lui demander quelque chose, si oui, dis-le moi et je lui dirai sur une lettre, jusqu'à maintenant je ne me suis pas inquiété à ce sujet, car toi-même tu m'avais dit que tu arrivais largement, mais si maintenant c'est trop juste, dis-le moi je compte sur toi.

En me dis que tu as reçu la photo, maintenant ne me dis pas comment tu nous trouves tu étais toute à l'autre sujet, que tu en as oubliée les compliments, si il y en avait



à faire. Et cette nièce ou neveu? il doit être arrivé à l'heure actuelle, si moins qu'il y ait erreur à la date de la commande, tu me dis que mon petit Claude est heureux d'avoir une petite sœur et là... doucement pas d'histoire avec la petite sœur, je ne marche pas dans la cambine pour la petite sœur...

Reçois-moi plus souvent ma chérie, je te l'ai déjà dit sur ma dernière lettre, c'est long lorsque l'on attend tu sais! d'ailleurs tu dois en savoir quelque chose toi aussi.

Si il fait froid depuis le début de l'année, et toujours avec la neige, enfin bientôt les beaux jours vont revenir, ainsi que l'espoir du retour.

Je vais terminer ma lettre, pour ce soir, et dans l'espoir d'une prompte réponse, reçois ma fille aimée les baisers de celui qui ne cesse de penser à toi, ainsi que mon Claude chéri, et bon baisers à tous.

*Gastor*

Tu me diras si tu as reçu avec ma lettre du 30.12.42, les vers que j'y ai mis